

MAKARINJIH DEŠMI

za
mešani zbor in orgle
zložila

P. Hugolin Sattner
in
Emil Hochreiter

POMOČ
KRISTJANOV

Jugoslovanska
knjižarna
v
Ljubljani

z dovoljenjem ljubljanskega
škofijstva
z dne 31. dec. 1932, št. 4855



1933



MD 259/1891

U = 898 138

1. Šmarnična.

(M. Elizabeta.)

Počasi. Glas.

P. Hugolin Sabtner.

Majnik le-po po-je, da doni čez go-re, vsaki pesmi,
Šmarnični cve-to-vi z majnikom po-jo:..... „Le-pa si Ma-

Ma-ti, tvo-je je i-me. Vtistem ko-per-ne-nju
ri-ja!“ kli-če-jo vne-bo. Majnik skromen ža-rek

ga po-slu-ša plan, vsper se noč po-ča-plja, vspev gu-bi se
tvo-je je ča-sti, nikdar ne iz-po-je, ka-ko le-pa

dan. Vtistem ko-per-ne-nju ga po-slu-ša plan,
si. Majnik skromen ža-rek. tvo-je je ča-sti,

v sper se noč po-ča-plja, vspev gu-bi se dan.
nikdar ne iz-po-je. ka-ko le-pa si.

2. Majsko jutro.

(M. Elizabeta.)

P. Hugolin Sattner.

Andante.

1. Vkra lje-vo majsko jutro, ko zar-ja rdi o-bok, pre-
 2. Cvet li-cam žar-no-okim raz-krivam to skrivnost, škr-
 3. In zvezde še-pe-ka-jo, ko znočnih zro za-ves, za

pe-va mo-ja du-ša Ma-ri-jin sem o-črok.
 janček sre-di po-lja za mo-jo ve slad kost.
 vi-da-jo me za-njo še an-ge-li ne-beš.

Sopran
mf
 A-ve Ma-

Sopr. Alt.
 ri-ja, a-ve Ma-ri-ja, vsa si le-pa, vsa si

4 glasno.
 vsa si le-pa, vsa si

le-pa, vsa si le-pa, vsa si le-pa!

le-pa, vsa si le-pa, *ff*

3. Kraljica slave.

P. Hugolin Sabbner.

Andante

1. Kra- lji- ca sla- ve, o ma- ti sprave, o- zri se na člo- veški rod, o-
 2. Sol- za o- bi- lo se je pre- li- lo, kar greh na zemlji je do- ma, kar
 3. Po- glej zvi- ša- ve, o ma- ti sprave, ko nam bo bi- ti zadnji boj, ko

zri se na člo- veški rod. Čuj prošnje vro- če, vse ti mo- go- če, o-
 greh na zemlji je do- ma, ti ma- ti mi- la, ti si sto- ri- la, da
 nam bo bi- ti zadnji boj. Sr- ce pri- pra- vi, nas z Bogom spra- vi vne-

- 1. o- blast ti dal je sam Gospod,
- 2. da mir pri- šel nam je z ne- ba,
- 3. vne- bo po- pe- lji nas se- boj,

blast ti dal je sam Gospod, o- blast dal, o- blast ti dal je
 mir prišel nam je z ne- ba, da mir, mir, da mir pri- šel nam
 bo po- pe- lji nas se boj, po- pe- lji vne- bo po- pe- lji
 1. o- blast ti dal je sam Gospod, o- blast, o- blast ti dal je
 2. da mir prišel nam je z ne- ba, da mir, da mir pri- šel nam
 3. vne- bo po- pe- lji nas se- boj, vne- bo, vne- bo po- pe- lji

zelo počasi
 sam Go- spod, sam dal Go- spod, o- blast ti dal je sam Go- spod.
 je zne- ba, nam je zne- ba, da mir pri- šel nam je zne- ba.
 nas se- boj, vne- bo se- boj, vne- bo po- pe- lji nas se- boj.

4. Kraljica Marija.

P. Hugolin Sattner.

Andante.

1. Kra- lji- ca vra- ju starjena, o Ma- ri- ja! Vpo- moči nam po-
 2. Ti ma- ti si u- smiljena, o Ma- ri- ja! živ- lje- nje na- da
 3. Vdo- li- ni solz zdi- huje- mo, o Ma- ri- ja! U- sti- ši prošnje

malo zadrži
 starjena, o Ma- ri- ja!
 radost vsa, o Ma- ri- ja!
 milostno, o Ma- ri- ja!

Citas.
 An- gelski zbor zmenoj večno ji sla- vo poj,

4 glasno.
 vseh stvari naj spev do- ni. An- gelski zbor zmenoj večno ji sla vo poj,

pp

vseh stvari naj spev do- ni oј zdrava Kra- lji- ca!
 Kra- lji- ca!

malo zadrži.
f

5. Ave Kraljica.

Zmerno.

P. Hugolin Sattner.

mf

1. Pred ba — bo mo-li ze — le — na plan, o če bi se gozd po-go —
 2. Naj lep — še du — še go — re za — če kot lučke pred tvoji — mi
 3. Vsa zem — lja majski je tvoj ol — tar, in solnce je žarni — ca

mf

var — ja, o če — bi sanja cve — to — či grm, skr — janček ob struno u —
 ki — pi, kot venec ob kro — za — jo tvo — je ime, njih misli, njih srčni u —
 ve — čna vse cvetke en šopek, vse mi — sli, spev, ki po — je — jo sr — ca ga

Sopr. Alt.

dar — ja. A — ve, kra — lji — ca ma — ja a — ve, kra — lji — ca
 tri — pl. (ra — ja)
 sreč — na. A — ve, kra — lji — ca ma — ja,

mf

ma — ja, a — ve, kra — lji — ca, a — ve, a — ve kra — lji —
 a — ve kra — lji — ca ma — ja, a — ve, a — ve, a — ve kra — lji —
 a — ve, a — ve, a — ve,

p

zadrži

ca... ma — ja, kra — lji — ca ma — ja!
 ca... ma — ja, kra — lji — ca ma — ja!
 a — ve, kra — lji — ca ma — ja!

6. Najlepša.

(M. Elizabeta.)

P. Hugolin Sabbner.

Zmerno.

Sopran.

mp

Ti, ki si, ki si naj-lepša, ti ki
 Za-be, ki si naj-či-stejša, sr-ca
 Iz te-mi _____ ne črne ksolncu mi-lost-

mp

Ti, ki si naj-lepša,
 Za-be, naj-či-stejša,
 Iz te-mi-ne ksolncu

Orgle

p

f

si naj-bla-žja, te-be naj, naj-pro-slavlja pesmi
 naj go-ri-jo, te-be brez, brez pre-stanka pesmi
 no nas dvi-gaj, pra-vo nam ljubezen vdušah naših

ti ki si naj-bla-žja, te-be naj pro-slavlja *f* pesmi
 sr-ca naj go-ri-jo, te-be brez pre-stanka pesmi
 mi-lostno nas dvi-gaj, pra-vo nam lju-be-zen vna-ših

Zbor.
mf

vseh naj-dra — žja, pe-smi vseh naj-dra — žja.
 naj-sla-vi — jo, pe-smi naj-sla-vi — jo.
 du-šah vži — gaj, vna-ših dušah vži — gaj.

Zornih juber
Naših src mo-
Čujnad na-šo

vseh naj-dra — žja, pe-smi vseh naj-dra — žja.
 naj-sla-vi — jo, pe-smi naj-sla-vi — jo.
 du-šah vži — gaj, vnaših du-šah vži — gaj.

him-na do-ni v tvo-jo sla-vo,
 li-tev bo-di ve-čen a-ve,
 sre-čo, Ma-ti nam o-sba-ni,

nočnih zvezd le-
vso lju-be-zen
pred so-vra-žno

do-ni v tvo-jo sla-vo, nočnih zvezd le-po-ča, le-
bo-di ve-čen a-ve, vso lju-be-zen na-šo, na-
Ma-ti nam o-sba-ni, pred so-vra-žno si-lo, na-

zadržuj

po-ča ven-čaj tvo-jo gla-vo!
 na-šo no-si naj-vri-ša-ve!
 si-lo na-ša sr-ca bra-ni!

po-ča ff ven-čaj tvo-jo gla-vo!
 šo, no-si naj-vri-ša-ve!
 ša, na-ša sr-ca bra-ni!

7. *Sre Kraljica.**Zmerno.**(M. Elizabeta.)**P. Hugolin Sattner.*

Sre Kraljica, sladka ma-ti, nada E-vi-nih o-trok zemlja solzna

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: *Sre Kraljica, sladka ma-ti, nada E-vi-nih o-trok zemlja solzna*.

Libor

vsaje polna bla-goslo-va tvo-jih rok. Kamor tvoj pogled pri-

Kamor tvoj pogled pri-si-je

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: *vsaje polna bla-goslo-va tvo-jih rok. Kamor tvoj pogled pri-*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *pp* (pianissimo) marking. The lyrics continue in the piano part: *Kamor tvoj pogled pri-si-je*.

si-je, tam ve-se-lje vzklije. Zdrava Ma-ri-ja, zdra-va Ma-

tam ve-se-lje, sreča vzklije.

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: *si-je, tam ve-se-lje vzklije. Zdrava Ma-ri-ja, zdra-va Ma-*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp*. The lyrics continue in the piano part: *tam ve-se-lje, sreča vzklije.*

ri-ja, zdra-va Ma-ri-ja, zdrava Ma-ri-ja, Ma-ri-ja!

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics: *ri-ja, zdra-va Ma-ri-ja, zdrava Ma-ri-ja, Ma-ri-ja!*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp*.

8. Pesem zvonov.

(M. Elizabeta.)

P. Hugolin Sattner.

Andantino.

mf *p* *zadržuj*

Trikrať na dan vre čez ze-le-no plan pe-sem zvo-nov;
Po-dne go-ri, ti-so-če sre hi-ti go-ri vne-bo.

mf *p*

prvotno *zadržuj* *prvotno*

preko deh-te-čih črať ho-če vne-beški građ, hoče domov. Vju
Enkrať bi Ma-te-ri ra-di po-gle-da-ti vľubo o-ko. Daň

p

pp.

čra-nji zrak pi-še Ma-ri-jin znak
gre pod noč. Zadnji še klic se vroč

mf

sre-čni o-črok. Sr-ca se vři-ga-jo, ro-ke se
dvi-ga domov. Go-ri nađ zvezdami Ma-ti vve-

mf

f *malozadržuj*

dvi-ga-jo vne-bni o-bok, vne-bni o-bok.
čer de-li svoj bla-go-slov, svoj bla-go-slov.

f

9. Slavite Marijo.

Lahno.

P. Hugolin Sabbner.

Sopr. Alt.

Sta - vi - te Ma - ri - jo deh - te - če cvetli - ce, str - ni - te se vence nad
Sta - vi - te Ma - ri - jo vi senčni gozdo - vi in go - ra ze - le - na, do -

nje no glavo, sla - vi - te Ma - ri - jo vi pevski kri - la - ti, po - šljite ji spe - ve pod
brava in plan, sla - vi - te Ma - ri - jo cve - to - či ur - to - vi, za - svirajte hinno ji

4 glasno

si - nje ne - bo. umajni - ški dan.

zadržuj

kot prej *pp*

A - ve Ma - ri - ja,

pp

a - ve Ma - ri - ja, a - ve Ma - ri - ja a

široko

f

f a

ve Ma - ri - ja!

a - ve Ma - ri - ja!

pp

ve Ma - ri - ja!

10. Ave Marija.

Moderato. Glas.

P. Hugolin Sattner.

p *mf*

Pred ta bo mo li ze le na plan, o te bi se gozd po go
 Naj lep še du še go re za te, kot lu ši pred tvoji mi
 Vsa zemlja majski je tvoj ol tar; in solnce je žarni ca

p *mf*

f

var ja, o te bi sanja cve to či grm škri janček ob struno u dar ja.
 ki pi, kot venec ob kro ži jo tvoje i me, njih misli, njih srčni u tri pi.
 ve ona, vse cvetke en šopek vse misli en spev, ki pa je jo srca ga sre čna.

f

pp Zbor.

f *p* *f* *a*

A ve Ma ri ja, kra lji ca ma ja,
 (ra ja)

f

ve kra lji ca maja *a*^{I.} ve *a*^{II.} ve!

a ve, kra lji ca maja, a ve ve! a ve!

11. Ave!

(M. Elizabeta.)

Andante.

Emil Hochreiter, op. 115. N. 6.

mf

Pred ta-bo mo-li ze-le-na plan, o te-bi se gozd pogo-var-ja, o
 Naj-lepše duše go-re za-te, kot lu-či pred tvoji-mi ki-pi, kot
 Vsa zemlja majski je tvoj ol-tar, in solnce je žarni-ca ve-čna, vse

mf

mp *pocorit.*

Te-bi san-ja cve-to-či grm škr-janček ob strune u-dar-ja.
 venec ob-kro-ža-jo tvoje i-me njih misli njih srečni u-tri-pi.
 cvetke en šopek, vse misli en spev, ki po-je-jo sr-ca ga sre-čna.

Hitreje, navdušeno.

f

A-ve, Kra-lji-ca na-ša (ma-ja) a-ve, Kra-

f A-ve, Kra-lji-ca na-ša

mf

mirno
mp

lj — *ca* *na* — *ša* *a* — *ve.* *A* — *ve,* *Kra* —

Kra — *lj* — *ca* *a* — *ve,* *Kra* — *lj* — *ca* *na* — *ša!*

a — *ve,* *a* — *ve,* *Kra* — *lj* — *ca* *na* — *ša!*

p *mp* *p*

rallent.

a *ve!*

— *lj* — *ca* *na* — *ša!* *ppp*

A — *ve,* *Kra* — *lj* — *ca* *na* — *ša!* *A* — *ve!* *ppp*

II. *I.*

molto p *rallent.* *ppp*

12. Je mrak končan.

(Val. Marčič.)

Andante.

Emil Hochreiter, op. 115. No. 2.

1. Je mrak končan, že vstaja dan, je dol in breg odet v škrlat, po
 2. Nam sonce gre na poldne že, ode-ta vsvit je zemlja vsa, o
 3. Se zve-če-ri in za-go-ri za zvezdo zvedic mi-lij on naj

zdravlje na nam bisoč-krat, ti mati či sta vsa, ti zarja ju tranja, ti
 bo di nam pozdravlje na ti, ki či sbejša si kot solnca žarki vsi, kot
 ti-soče-ri bo po-klon njej, ki za nas be-di kot mati sred no-či, kot

Bas

Tenor

poco rit.

Zbor
a tempo

zar-ja ju-tra-nja.
solnca žar-ki vsi!
ma-ti sred no-či.

mf Se zvon glasi, mo

poco rit.

rall.

li-te vsi, se zvon glasi, mo-li-te vsi: Če-šče-na si Ma-ri

p *f*

ja, če-šče-na si Ma-ri ja, če-šče-na, če-šče

f *p*

Če-šče-na si Ma-ri-ja, če-šče

počasi

na si Ma-ri ja!

13. Zdrava Marija.

(M. Elizabeta.)

Emil Hochreiter, op. 116, № 1

Allegretto

Sopran.

1. Zdra-va Ma-ri-ja, zgodnja da-ni-ca, u-panje na-še
 2. Zdra-va Ma-ri-ja, ro-ža skrivnostna, mi-lo-sti pol-na,
 3. Zdra-va Ma-ri-ja, se-dež mo-dro-sti, vi-šek le-po-te,

Tenor.

Orgle. *mp*

na-ša Kra-lyi-ca. *f*
 vzorno kre-postna. Kte-bi hi-ti-jo *f*
 krona sve-to-sti. na-ši po-zdra-vi,

*hitreje**počasi*

bo-di nam mi-la, z Bogom nas spra-vi.

bo-di nam mi-la, z Bogom nas spra-vi.

*Zbor.**Tempo I.*

Zdrava Ma-ri-ja, zgodnja da-ni-o-a, u-panje na-se pol-na,
Zdrava Ma-ri-ja, ro-ža skrivno-stna, mi-lo-sti vi-šek le-po-te,
Zdrava Ma-ri-ja, se-dež mo-dro-sti, vi-šek le-po-te,

na-ša Kra-ji-ca. vzorno kre-postna. Kte-bi hi-ti-jo na-ši po-zdra-vi
kro-na sve-to-sti.

bo-di nam mi-la, z Bogom nas spra-vi.

14. Slava, ti Brezmadežna.

Andantino.

Emil Hochreiter, op. 115. № 5

Sopr. Alt

mf *f*

Ti naj-lepša, naj čistejša, ti najblažja, najmilejša, ti ve-se-lje vseh ne-bes!
 Vte po-glablja-jo se vzori, po-je-jo ti rajski zbori, širna zemlja te sla-vi.
 Ti življenja zvezda mila, ki že to-li-kim sve-ti-la srečno vvečni si pri-štan,

p *mf*

Zbor. Poco meno mosso,

poco rit.

p *f*

Ti naj-lepša, naj-čistejša, ti najblažja, najmilejša, ti ve-se-lje vseh ne-bes!
 Vte po-glablja-jo se vzori, po-je-jo ti rajski zbori, širna zemlja te sla-vi.
 Ti življenja zvezda mila, ki že to-li-kim sve-ti-la srečno vvečni si pristan.

p *f*

Hitreje.

Sopran.

f

Te-be išče duša mo-ja, va-bi me mi-li-na tvo-ja.
 Od iz-to-ka do za-to-na se ti ple-ta slave kro-na.
 ti usmiljena do-bro-ta, tu-di nam razjasni po-ta.

Tenor.

Te-be išče duša mo-ja,
 Od iz-to-ka do za-to-na
 ti usmiljena do-bro-ta,

vabi me milina tvo-ja.
 se ti ple-ta slave kro-na.
 tudi nam razjasni po-ta.

mf

Zbor.

slava ti, slavi ti, rit. p-pp

Stava ti, Brez-madež-na slava ti, slava ti, Brezma — dež — na!

Orgle

15. Marijo častimo.

Andante.

Emil Hochreiter, op. 116, No. 4.

mf

Ma-ri-jo ča-sti-mo, pred njo po-kleknimo in njej se zroči-mo, za-
 Po-glej nas si-ro-te, o ma-ti do-bro-te, in re-si nas zmo-te, po-
 Saj ti ob-lju-bi-mo, da greh za-pusti-mo in se spa-ko-ri-mo, o

mf

poco rit. a tempo p

poj-mo na glas: Mo-gač-na kralji-ca si nam pomočni-ca, oj prosi za nas, oj
 slu-šaj na glas! Mo-goč-na kralji-ca si nam pomočni-ca, oj prosi za nas, oj
 varuj ti nas! Mo-goč-na kralji-ca si nam pomočni-ca, oj prosi za nas, oj

f

1-3. oj prosi za

cresc. f Počasi pp

prosi za nas, oj pro-si za nas. — Ma-ri-ja!

nas, oj prosi za nas, — za nas. f Ma-ri-ja! pp

16. Kraljica sladka iz neba.

(V. Marčič.)

Počasi.
mf

Emil Hochreiter, op. 46, No. 3

Kralji-ca sladka iz ne-ba, go-re naj za-te sr-ca vsa. Žar solnce tak dobroten
Ko svet me ta-re, za-pu-sti in sreče za-me tukaj ni. Ko bliža se mi zadnja
O mati tvoj naj tukaj bom, da pridem kdaj v nebeški dom, kjer večno solnce naj za-

poco rit. Zbor. a tempo

ni, kot je po-gled tvojih o-či, kot je po-gled tvojih o-či.
pot, o-brnem kvi-ru se dobro, o brnem kvi-ru se dobro. Vna ročju tvojem
ri, kjer ti kralji-ca mati si, kjer ti kralji-ca mati si.

de-te-ce hla-di in celi ra-ne vse. Po-glej! mi ranje-ni smo vsi

Mirno. Sop. Alt.

zdra-vi..... lo daj vsrce nam ti, Ma-ri — ja, T. B.

— vi-to, zdra-vi — lo daj vsrce nam ti Ma-ri — ja, Ma-

4 gl. rit. lunga

o Ma-ri — ja!

ri — ja



MD 259/1991